

Skarga wniesiona dnia 22 września 2004 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Szwecji

(Sprawa C-401/04)

(2004/C 273/42)

Dnia 22 września 2004 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich została wniesiona skarga skierowana przeciwko Królestwu Szwecji przez Komisję Wspólnot Europejskich reprezentowaną przez Knuta Simonssona i Woutera Wilsa, w charakterze pełnomocników, z adresem do doręczeń w Luksemburgu.

Komisja wnosi do Trybunału o:

1. stwierdzenie, że nie przyjmując lub w każdym razie nie informując Komisji o przyjęciu przepisów o charakterze ustawowym, wykonawczym i administracyjnym niezbędnych do wykonania dyrektywy 2001/16/WE⁽¹⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 marca 2001 r. w sprawie interoperacyjności transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych, Szwecja uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy wspomnianej dyrektywy;
2. obciążenie Szwecji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

Termin na wykonanie dyrektywy upłynął dnia 20 kwietnia 2003 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 110, str. 1.

Skarga wniesiona dnia 22 września 2004 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Francuskiej

(Sprawa T-402/04)

(2004/C 273/43)

Dnia 22 września 2004 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga przeciwko Republice Francuskiej wniesiona przez Komisję Wspólnot Europejskich, reprezentowaną przez Knuta Simonssona, działającego w charakterze pełnomocnika, z adresem do doręczeń w Luksemburgu.

Komisja Wspólnot Europejskich wnosi do Trybunału o:

1. stwierdzenie, że nie przyjmując przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do wykonania dyrektywy 2001/96/WE Parlamentu Europejskiego i

Rady z dnia 4 grudnia 2001 r. ustanawiającej zharmonizowane wymagania i procedury dotyczące bezpieczeństwa załadunku i wyładunku na masowcach⁽¹⁾, a w każdym razie nie podając tych przepisów do wiadomości Komisji, Republika Francuska uchybiła zobowiązaniom ciążyącym na niej na mocy tej dyrektywy;

2. obciążenie Republiki Francuskiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

Wyznaczony termin transpozycji dyrektywy upłynął dnia 5 sierpnia 2003 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 13 z 16.1.2002, str. 9.

Odwołanie wniesione w dniu 22 września 2004 r. przez Technische Glaswerke Ilmenau GmbH od wyroku piątej izby w składzie powiększonym Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wydanego w dniu 8 lipca 2004 r. w sprawie T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau GmbH przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, popieranej przez Schott Glas

(Sprawa C-404/04 P)

(2004/C 273/44)

W dniu 22 września 2004 r. Technische Glaswerke Ilmenau GmbH wniosła do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich odwołanie od wyroku piątej izby w składzie powiększonym Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wydanego w dniu 8 lipca 2004 r. w sprawie T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau GmbH przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, popieranej przez Schott Glas. Pełnomocnikami procesowymi skarżącej są Christoph Arnold i Dr. Norbert Wimmer, Rechtsanwälte, White & Case LLP, 62 rue de la Loi, B-1040 Brüssel, z adresem do doręczeń w Luksemburgu.

Skarżąca wnosi do Trybunału o:

1. uchylenie wyroku Sądu Pierwszej Instancji z dnia 8 lipca 2004 r. w sprawie T-198/01;
2. stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 12 czerwca 2001 r.;
3. ewentualnie w odniesieniu do pkt 2: przekazanie sprawy do ponownego rozpatrzenia przez Sąd Pierwszej Instancji;
4. obciążenie strony przeciwnej kosztami postępowania.